

Vljudno Vas vabimo na odprtje razstave
v petek, 1. septembra 2006 ob 19. uri.

Siete gentilmente invitati
all'inaugurazione della mostra
venerdì 1 settembre 2006 alle ore 19.

Razstava bo odprta
ob nedeljah in praznikih
od 11. do 12.30 in od 15. do 17.

La mostra è aperta
le domeniche e i giorni festivi
dalle 11 alle 12.30 e dalle 15 alle 17.

pobudo so podprli:
alla serata hanno contribuito:

Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu
Ufficio del Governo della Rep. di Slovenia
per gli sloveni all'estero

Pokrajina TRST - Provincia di Trieste

Občina Repentabor - Comune di Monrupino



Zadruga Naš Kras
Cooperativa Carso Nostro

Študijski center Nediža
Centro studi Nediža

Inštitut za etnologijo Trst
Istituto per l'etnologia di Trieste

GRAZIANO PODRECCA UN PAESE : LA SCUOLA VAS : ŠOLA



KRAŠKA HIŠA - CASA CARSIKA
1.9. - 24.9.2006

GRAZIANO PODRECCA UN PAESE : LA SCUOLA

Attraverso una serie di sequenze, quasi si trattasse di un film che scorre nella memoria immaginiamolo pure girato in super8 e alcuni fermoimmagine che congelano questo flusso, si dipana il racconto fotografico di un piccolo paese, Tribil inferiore nel comune di Stregna.

Questo racconto, che può essere esemplificativo della realtà comunitaria delle Valli del Natisone di un tempo precedente il terremoto del 1976, ha come centro focale la scuoletta dove Graziano all'inizio degli anni '70 operava come maestro elementare. Le immagini ci conducono lungo le stradine del borgo, tra i vecchi muri delle case in pietra, nei vasti prati circostanti il paese, e sono i bambini, protagonisti incontrastati, a farci da guida in questa ricognizione, offrendoci una visuale sulle attività lavorative: esemplari a questo proposito le sequenze della macellazione del maiale, sulla spensieratezza d'altri tempi dei loro giochi, sulla felicità e facilità nel contatto con gli animali.

Attraverso questo percorso scopriamo come paese e scuola potevano sovrapporsi, confondersi, tornare a separarsi, rivelando una "normalità" nell'educazione e nella vita che l'attuale livellante delirio burocratico rende addirittura inverosimile. Le fotografie di Podrecca, che proprio allora iniziava il suo riservato percorso trentennale di ascoltatore d'immagini, coniugano la ricercatezza di uno sguardo d'autore, la consapevolezza delle potenzialità espressive del mezzo fotografico, l'immediatezza del reportage e, intrinsecamente, un importante valore come testimonianza documentaria. Quella che affiora nei soggetti e intorno ad essi è l'immagine, in cui non trovano spazio sentimentalismo deterioro e banali nostalgie, di un mondo rurale che oggi ci appare profondamente trasformato, di un tempo in cui ai bambini, verrebbe da dire, riusciva ancora facile essere bambini.

GRAZIANO PODRECCA VAS : ŠOLA

Skozi vrsto sekvenc, kakor spominski film, ki si ga lahko predstavljamo v tehniki super8 in ki se od časa do časa zaustavi in za trenutek zamrzne ta tok, se razvija fotografska pripoved o Dolenjem Tarbiju, vasici v občini Srednje.

Pripoved, ki zgledno ponazarja skupnostno življenje v Nadiških dolinah pred potresom leta 1976, ima svojo središčno os v majhni šoli, kjer je Graziano poučeval v začetku 70. let. Podobe nas popeljejo po vaških uličicah, med hiše s starimi kamnitimi zidovi, na širne travnike okrog vasi, vodniki na poti pa so nam otroci. Pokažejo nam nekdanja dela, tako na primer klanje prašiča, danes neznano brezskrbnost pri igri, srečo in neposreden stik z živalskim svetom.

Na tej poti ugotovimo, kako sta se vas in šola prekrivali, spajali in se spet ločevali, kako sta bila vzgoja in življenje nekaj tako "normalnega", da se nam ob današnji birokratski plitvini zdi naravnost neverjetno. Podrecca je tedaj začel svojo tridesetletno pot neopaznega poslušalca podob in v njegovih fotografijah zasledimo prefinjenost avtorskega pogleda, poznavanje izraznih možnosti fotografije in neposrednost reportaže, v sebi pa nosijo tudi pomembno vrednost dokumentarnega pričevanja. V samih sližjih in okrog njih se nam brez vsakršne sentimentalnosti in nostalgije kažejo podobe kmečkega sveta, ki je danes globoko drugačen, podobe časa, ko so otroci res lahko bili samo in predvsem otroci.